

ЗМІСТ

ЛЕКСИЧНА, ФРАЗЕОЛОГІЧНА ТА ФРЕЙМОВА СЕМАНТИКА

<i>Cędrowska A.</i> MUZYCZNA LEKSYKA A EUFEMIZMY SEMANTYCZNEGO POLA "SEKS"	3
<i>Lacková M.</i> FORMAL EXPRESSIVE MEANS OF DETERMINATION IN PHRASEOLOGICAL UNITS IN RELATED AND UNRELATED LANGUAGES	6
<i>Varenko T. K.</i> LINGUISTIC MEANS OF EXPRESSING EMOTIVITY IN CONTEMPORARY ENGLISH YOUNG ADULT FICTION (on the example of twilight by Stephenie Meyer)	9
<i>Абрамов Р. А.</i> МІЖОНІМНА ОМОНІМІЯ (ОМОНІМІЯ ВЛАСНИХ НАЗВ) В СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ	12
<i>Антонюк Н. В.</i> МОВНА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ МЕТАФОРИ В ТЕРМІНАХ СУПЕРКОНЦЕПТУ МУЗИКА В УКРАЇНСЬКІЙ ХУДОЖНІЙ ПРОЗІ 21 СТ.	14
<i>Бабенко О. В.</i> СТРУКТУРА І ОСОБЛИВОСТІ ФРАЗЕОСЕМАНТИЧНОГО ПОЛЯ ЕМОЦІЙ ОСОБИСТОСТІ (на матеріалі англійської мови)	16
<i>Бачишина О. Б.</i> ЛЕКСИКА НА ПОЗНАЧЕННЯ ПРОСТОРУ В РОМАНІ В. ШЕВЧУКА "ДІМ НА ГОРІ"	19
<i>Берест Т. М.</i> ОСОБЛИВОСТІ СЕМАНТИКИ ОЗНАЧЕНЬ БІЛИЙ І ЧОРНИЙ В УКРАЇНСЬКІЙ ПОЕЗІЇ ДРУГОЇ ПОЛОВИНИ ХХ СТОЛІТТЯ	22
<i>Блажко М. І.</i> ВЕРБАЛІЗАЦІЯ ПРОСТОРОВИХ ПАРАМЕТРІВ АД'ЄКТИВНИМИ ЗАСОБАМИ НА ПОЗНАЧЕННЯ ЗВУЧАННЯ В СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ	24
<i>Бовкіт Х. І., Мельник М. М.</i> СОМАТИЧНІ ФРАЗЕОЛОГІЗМИ ПРИ ВИВЧЕННІ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ СТУДЕНТАМИ СПЕЦІАЛЬНОСТІ "ФІЗИЧНА РЕАБІЛІТАЦІЯ"	27
<i>Будна М. В.</i> ДИФЕРЕНЦІЙНІ КОНСТИТУЕНТИ ФУНКЦІОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧНОЇ КАТЕГОРІЇ ЗАВЕРШЕНОСТІ	30
<i>В'єнцко В. І.</i> ЕТНОСМИЛИ У ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЯХ З ЛЕКСЕМОЮ-КОМПОНЕНТОМ "ГЛЕК"	34
<i>Великорода В. Б., Шаблій С. В.</i> ФРЕЙМ-АНАЛІЗ ПАРАТЕКСТУАЛЬНИХ ЗВ'ЯЗКІВ У ПРЕСІ	37
<i>Венгринович А. А., Венгринович Н. Р.</i> СЕМАНТИКО-СТИЛІСТИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТА КІЛЬКІСТЬ СИНОНІМІВ НІМЕЦЬКОГО ІМЕННИКА (на матеріалі "Synonymwörterbuch. Herausgegeben von H. Görner und G. Kempcke")	40
<i>Григорів Н. М.</i> ФРЕЙМОВЕ МОДЕЛЮВАННЯ КОНСТРУКТІВ ГЕНДЕРНОЇ КОНЦЕПТОСИСТЕМИ	43
<i>Дергун Т. В.</i> СЕМАНТИКА ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ В АНГЛОМОВНИХ ЖУРНАЛЬНИХ СТАТТЯХ ДІЛОВОЇ ТЕМАТИКИ: КОГНІТИВНО-РИТОРИЧНИЙ АСПЕКТ	46
<i>Дерев'янка О. А.</i> СЕМАНТИЧНІ ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ КОНЦЕПТІВ ПОВИННОСТІ ТА НЕОБХІДНОСТІ В АНГЛОМОВНОМУ ДИСКУРСІ	50
<i>Ділай І. П.</i> МЕНТАЛЬНІ ПЕРФОРМАТИВИ ТА ДІСЛОВА ПРОПОЗИЦІЙНОГО ВІДНОШЕННЯ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ	53
<i>Драгомирецький А. А.</i> РЕФЕРЕНЦІЯ ІЛИ РЕФЕРЕНЦІИ: К ВОПРОСУ О СТРУКТУРЕ РЕФЕРЕНЦИИ ВЫСКАЗЫВАНИЯ	56
<i>Дунаєвська О. В.</i> ТЕОРЕТИЧНІ ПЕРЕДУМОВИ ДОСЛІДЖЕННЯ РИТУАЛУ ХРЕЩЕННЯ ДИТИНИ З ПОЗИЦІЙ ФРЕЙМОВОЇ СЕМАНТИКИ (на матеріалі англомовних релігійних текстів)	59
<i>Дягілева Ж. А.</i> КОНОТАЦІЯ В СЕМАНТИЧНІЙ СТРУКТУРІ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ З КОМПОНЕНТОМ FREUND У НІМЕЦЬКІЙ МОВІ	63
<i>Єсипенко Н. Г.</i> КОГНІТИВНИЙ ЗМІСТ АКТУАЛІЗОВАНОГО У ТЕКСТІ КОНЦЕПТУ	66

Заваринська І. Ф. МОТИВАЦІЙНА ОСНОВА ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ З АНТРОПОНІМНИМИ КОМПОНЕНТАМИ – МІФОЛОГЕМАМИ	69
Задорожна О. І. DEUTSCHE PHRASEOLOGISMEN MIT BEZEICHNUNGEN DER ARTEFAKTE	73
Зозуля М. О. ФРЕЙМОВЕ МОДЕЛЮВАННЯ У ДОСЛІДЖЕННІ КОНЦЕПТУАЛЬНОЇ МЕТАФОРИ В РОМАНАХ У. ГОЛДІНГА	76
Іванів Р. О. КОНЦЕПТ “ДУША” ЯК КОМПОНЕНТ КОНЦЕПТОСФЕРИ “ЛЮДИНА” ТА ЙОГО РЕАЛІЗАЦІЯ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ (на матеріалі фразеології)	80
Ісмайлова Е. А. ЛІНГВОКОГНІТИВНИЙ АСПЕКТ АЛЮЗИВНОГО ФУНКЦІОНУВАННЯ АНГЛОМОВНИХ АНТРОПОНІМІВ	83
Капак Ю. М. ІДІОМАТИЧНА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ КОНЦЕПТУ “ДІВЧИНА” У СУЧАСНОМУ НІМЕЦЬКОМОВНОМУ ДИСКУРСІ	87
Климків Є. М. ФРАЗЕОЛОГІЧНІ ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ РЕЛІГІЙНОГО СКЛАДНИКА В АНГЛІЙСЬКІЙ НАЦІОНАЛЬНІЙ СВІДОМОСТІ	91
Ковбаско Ю. Г. ТРАНСПОЗИЦІЙНИЙ ПОТЕНЦІАЛ ПРИСЛІВНИКІВ ЛОКАТИВНОСТІ	97
Ковтун В. В. СЕМАНТИЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИКМЕТНИКА ЖОВТИЙ У ДІАЛЕКТНОМУ ТЕКСТІ (на матеріалі українських східнослов'янських говірок)	102
Крайчинський Е. О. АНГЛІЙСЬКІ ТА УКРАЇНСЬКІ ЛО “МУЗИЧНИЙ ФОЛЬКЛОР ЕПОХИ КЛАСИЦИЗМУ”. ЕТНОЛІНГВІСТИЧНІ СТУДІЇ	107
Кульчицький І. М., Лукач М. О. ОГЛЯД ПІДХОДІВ ДО СЕМАНТИЧНОЇ КЛАСИФІКАЦІЇ ДІЄСЛІВНОЇ ЛЕКСИКИ	112
Купіна І. О. ФУНКЦІОНУВАННЯ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ НА ПОЗНАЧЕННЯ ГРАНИЧНОСТІ В ЗАСОБАХ МАСОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ	115
Лавиніна О. Л. НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНІ ОСОБЛИВОСТІ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ ІЗ ГАСТРОНОМІЧНИМ КОМПОНЕНТОМ У СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ	118
Левченко О. П. ВЕРБАЛІЗАЦІЇ В ТЕРМІНАХ КОЛЬОРОНАЗВИ РОЖЕВИЙ	121
Лисенко Л. О. ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ АНАЛІЗ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ ІЗ КОМПОНЕНТОМ “ЛЮБОВ” В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ	125
Луканинець Р. В., Венжирович Н. Ф. ФРАЗЕОЛОГІЧНІ ОДИНИЦІ У МІФАХ ДАВНЬОЇ ГРЕЦІЇ : ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТ	128
Матвієнків О. С. СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНІ МОДИФІКАЦІЇ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ У ХУДОЖНЬОМУ ПОСТМОДЕРНІСТСЬКОМУ ТЕКСТІ	133
Матіяш І. М. ЕВОЛЮЦІЯ БРИТАНСЬКОЇ МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ У КОНТЕКСТІ ДИНАМІКИ СЕМАНТИЧНОЇ СТРУКТУРИ ЛЕКСЕМИ “WOMAN”	135
Махоніна Н. Г. МОДИФІКАЦІЯ ЕМОТИВНОСТІ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ ТА ПОТРЕБИ ЕВФЕМІЇ: ТАБУ СТРАХУ	140
Мельник М. М., Бовкіт Х. І. НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНІ ОСОБЛИВОСТІ НІМЕЦЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ ТА ВИКОРИСТАННЯ ЇХ ЗІ СТУДЕНТАМИ НЕМОВНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ	143
Миронова Т. Ю. СЕМАНТИКА ТРИВАЛОЇ ДІЇ КРИЗЬ АВТОРСЬКІ ПАРАМЕТРИ АНГЛОМОВНОГО ТЕКСТУ	146
Мицан Д. М. ПАРАМЕТРИЧНІ ПРИКМЕТНИКИ У СКЛАДІ СОМАТИЧНИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ УКРАЇНСЬКОЇ ТА ПОЛЬСЬКОЇ МОВ	154
Мініч Л. М. СИНЕСТЕЗІЙНІ ВИЯВИ У ТВОРАХ М. ВІНГРАНОВСЬКОГО	157
Мойсеєнко Л. А. ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕНЬ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ	159
Наливайко М. Я. ВІДПРІЗВИЩЕВІ ПРІЗВИСЬКА ЖИТЕЛІВ ЛЬВІВЩИНИ	163

Негер О. Б. ДЕМОГРАФІЧНИЙ РОЗВИТОК ЗАКАРПАТТЯ ЯК УНІВЕРСАЛЬНИЙ ЧИННИК ФОРМУВАННЯ ЗАКАРПАТОУКРАЇНСЬКОГО УРБАНОНІМІКОНУ	166
Нуждак Л. В. ЕКОЛІНГВІСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ УКРАЇНСЬКОЇ ОНІМНОЇ ЛЕКСИКИ ПОСТТОТАЛІТАРНОЇ ДОБИ	169
Нужбан О. В. СТРУКТУРА БАГАТОЗНАЧНОСТІ ПРИКМЕТНИКА 'ТВЕРДИЙ' У СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ	171
Огуй О. Д. ПОЗНАЧЕННЯ ЗЕЛЕНОГО КОЛЬОРУ В СЕРЕДНЬОВЕРХНЬОНІМЕЦЬКІЙ МОВІ	175
Орел І. І. РОЛЬ НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО КОМПОНЕНТА В УТВОРЕННІ СЕМАНТИКИ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ СУЧАСНОЇ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ	180
Орленко О. В. СЕМАНТИЧНА МЕРЕЖА СЕРБСЬКОГО ПРИЙМЕННИКА КРОЗ	183
Островська О. М. ЕКСПЛІКАЦІЯ ДІЄСЛІВ-ЗВ'ЯЗОК ОЦІННОЇ СЕМАНТИКИ У ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ	187
Падалка Р. М., Ратушина О. І. ФРАЗЕОЛОГІЗМИ В РЕКЛАМНИХ СЛОГАНАХ НІМЕЦЬКИХ ЖУРНАЛІВ	190
Панцьо С. Є., Лісняк Н. І. МОВНІ ОБРАЗИ СВІТУ, НЕБЕСНИХ СВІТИЛ У ЛЕМКІВСЬКІЙ ПІСНІ	193
Пархоменко О. М. КОНЦЕПТ "КОХАННЯ" В УКРАЇНСЬКІЙ, РОСІЙСЬКІЙ ТА ФРАНЦУЗЬКІЙ МОВНИХ КАРТИНАХ СВІТУ: ПОРІВНЯЛЬНИЙ АСПЕКТ	197
Плужникова Т. И. МНОГОЗНАЧНІЕ АНТРОПОНОМЫ-ЖАРГОНИЗМЫ, МОТИВИРОВАННЫЕ ЗООНИМАМИ	200
Погрібна Т. А. КУЛЬТУРНО-ОБРЯДОВА МОТИВОВАНИСТЬ КОМПОНЕНТІВ ЧЕСЬКОГО НАРОДНОГО КАЛЕНДАРЯ (на матеріалі паремій календарної тематики)	202
Поліщук В. Л. МОДЕЛЮВАННЯ ФРАЗЕО-СЕМАНТИЧНОГО ПОЛЯ КВАНТИТАТИВНОГО ТИПУ МІКРОСИСТЕМИ "ВЖИВАННЯ АЛКОГОЛЮ" В НІМЕЦЬКІЙ, АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ	206
Помігуєва Л. П. СПЕЦИФІКА ФУНКЦІОНУВАННЯ МЕТАФОРИЧНОЇ МОДЕЛІ КОНЦЕПТУ "AGRICULTURAL PLANTS" В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ	209
Рудий В. Г. НІМЕЦЬКІ ПАРЕМІЇ З КОМПОНЕНТОМ – "ОРНІТОНИМ"	212
Свердан Т. П. ЕТНОКУЛЬТУРНА СЕМАНТИКА ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ У СТРУКТУРІ ЕТНОМОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ	214
Семенчук А. Б. ВЕРБАЛІЗАЦІЯ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ СЛОТУ ОБ'ЄКТ ТЕРОРИСТИЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ФРЕЙМОВОЇ СТРУКТУРИ КОНЦЕПТУ ТЕРОРИЗМ	217
Смеречинська О. В. РЕЗУЛЬТАТИВНІ КОНСТРУКЦІЇ ТИПУ: АДВЕРБІАЛЬНА ЧАСТКА/ ПРИЙМЕННИКОВИЙ ДОДАТОК + SEIN/ NABEN/ МОДАЛЬНЕ ДІЄСЛОВО	220
Снежик О. П. ІНТЕРПРЕТАЦІЇ КОНЦЕПТУ MARIAGE У ФРАНЦУЗЬКІЙ ЛІНГВОКУЛЬТУРІ	224
Совтис Н. М. КРИТЕРІЇ ВИДІЛЕННЯ ПОЛЬСЬКИХ ЗАПОЗИЧЕНЬ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ	227
Стефурак О. В. КОГНІТИВНО-ПРАГМАТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ КОНЦЕПТУАЛІЗАЦІЇ ФРОНТАЛЬНОГО НАПРЯМКУ У ФРАНЦУЗЬКІЙ МОВІ	230
Таванець Н. В. СЕМАНТИЧНІ НОВОТВОРИ В ЕПІСТОЛЯРІЇ КІНЦЯ ХІХ – ПОЧАТКУ ХХ СТОЛІТТЯ	232
Тарасова В. В. ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІ ЛАКУНИ НА ПОЗНАЧЕННЯ ЗАСОБІВ ПЕРЕСУВАННЯ В АНГЛІЙСЬКІЙ, РОСІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ	237
Тоненчук Т. В. ТИПИ МЕТОНІМІЧНИХ ПЕРЕНЕСЕНЬ У СТРУКТУРІ АНГЛОМОВНИХ СОМАТИЧНИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ	240
Тронь А. А. ВПЛИВ ІМЕННОГО КОМПОНЕНТУ СТАЛИХ ДІЄСЛІВНО-СУБСТАНТИВНИХ СПОЛУЧЕНЬ НА ПОЗНАЧЕННЯ КАТЕГОРІЇ КРАТНОСТІ В СУЧАСНОМУ АНГЛОМОВНОМУ ДИСКУРСІ	243
Угринюк Р. В. СТРУКТУРА ІНТЕЛЕКТУ У СВІДОМОСТІ НОСІЇВ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ (на матеріалі фразеологічних одиниць)	246
Хомік О. Є. ОБЕРЕГОВА ЛЕКСИКА ТА ФРАЗЕОЛОГІЯ УКРАЇНСЬКОЇ РОДИЛЬНОЇ ОБРЯДОВОСТІ	249

Худолій А. О., Нікітюк Л. М. ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНІ АСПЕКТИ ПРИ ПЕРЕКЛАДІ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ З ТОПОНІМІЧНИМ КОМПОНЕНТОМ	252
Цьмух О. П. ЛЕКСИКОГРАФІЧНА ТА ДИСКУРСИВНА ВЕРБАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУ ENVIRONMENT	256
Ченурна З. В., Лисенко Г. Л. КРИЛАТІ СЛОВА ЯК ОСОБЛИВИЙ РОЗРЯД ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ	259
Шевченко А. С. РЕКОНСТРУКЦІЯ КОНЦЕПТУ <i>JUSTITIA</i> / СПРАВЕДЛИВІСТЬ У МЕЖАХ ПОСЕСИВНОГО ФРЕЙМУ (на матеріалі іспаномовного тексту Біблії)	261
Шкварчук С. С. ФУНКЦІЇ ЕПІТОНІВ Й.В. ГЕТЕ ЯК ПРЕЦЕДЕНТНИХ ФЕНОМЕНІВ НІМЕЦЬКОЇ ЛІНГВОКУЛЬТУРИ	264

БАГАТОКУЛЬТУРНІСТЬ КАНАДИ: ПЕРСПЕКТИВИ, РОЗВИТОК, СТАН

Богатирець В. В. FUTURE PROSPECTS FOR A THRIVING MULTICULTURALISM IN CANADA	268
Козьменко О. І. ВИКОРИСТАННЯ БАГАТОКУЛЬТУРНОГО ПІДХОДУ ДО ВИХОВАННЯ В КАНАДСЬКИХ СТАРШОКЛАСНИКІВ ПОЧУТТЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ ІДЕНТИЧНОСТІ В ШКОЛІ (на прикладі дисципліни “англійська мова”)	271
Кость Г. М., Ткач С. С. LE PROGRAMME DE L’IMMERSION FRANÇAISE DANS LES ECOLES ELEMENTAIRES DE L’ONTARIO (APERÇU HISTORIQUE ET PRATIQUE)	274
Присянникова Я. М. ІНТЕРСЕМІОТИЧНА ФУНКЦІЯ ХУДОЖНЬОГО ПОРІВНЯННЯ В АНГЛОМОВНИХ ПОЕТИЧНИХ ТЕКСТАХ КАНАДСЬКОЇ ПОЕЗІЇ	277
Черненко В. О. ОСОБЛИВОСТІ ЛЕКСИКИ КАНАДСЬКОГО ВАРІАНТА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ: “ПСЕВДОКАНАДИЗМИ” ТА ВЛАСНЕ “КАНАДИЗМИ”	280
Щерба О. В., Желіско В. Ю. КАНАДСЬКИЙ ПОЛКУЛЬТУРАЛІЗМ: ВИНИКНЕННЯ ТА РОЗВИТОК	283